

20 75
REPUBLICQUE DE DJIBOUTI
Unité - Egalité - Paix

MINISTERE DE L'AGRICULTURE,
DE L'EAU, DE LA PECHE, DE L'ELEVAGE
ET DES RESSOURCES

جمهورية جيبوتي
الوحدة - المساواة - السلام

وزارة الزراعة والتربية الحيوانية
والصيد البحري
والمسؤولة عن الموارد المائية

Tél: (253) 35 50 68
Fax: (253) 35 58 79
B.P. 453 - Djibouti



هاتف : ٣٥ ١٢ ٩٧
تلكس : ٥٨١١ ج
فاكس : ٣٥ ٣١ ٧٨ (٢٥٣)
ص.ب. ٤٥٣

Ref. N° 38 /MAEPE-RH/15

Djibouti, le 29 Juin 2015

A

MONSIEUR LE REPRESENTANT DU PNUD

SOIT TRANSMIS

Je vous pris de trouver ci-joint le document de transfert des Projet PROMES volet FFEM et FEM.

Veillez d'agrée, Monsieur le Représentant, mes salutations les plus distinguées.

LE COORDINATEUR DE L'UGP
MR BARAGCITA SAID MOHAMED

PH

PI:

Programme des Nations Unies pour le développement

00070125
P-05

Ministère de l'Agriculture
et du Développement Rural
No. COURRIER ARRIVÉE
N° 928
Date : 29 JUN 2015



Au service
des peuples
et des nations

Djibouti, le 18 Mai 2015

Monsieur le Ministre,

Objet: **Transfert équipements, Projet Programme de Mobilisation des Eaux de Surface et Gestion Durable des Terres (PROMES-GDT)**

J'ai l'honneur de vous faire parvenir ci-joint, trois exemplaires du contrat de transfert de propriété des équipements acquis dans le cadre du projet **Programme de Mobilisation de Eaux de Surface et Gestion Durable des Terres (PROMES-GDT)-Volet FEM**.

Ces équipements acquis tout au long de la mise en œuvre du projet ont été mis à la disposition du Ministère de l'Agriculture.

Je vous prie, de nous retourner deux exemplaires dûment signés de ce document pour nos dossiers.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute considération distinguée.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Valerie Cliff', is written over the typed name.

Valerie Cliff
Représentant Résident

S.E Mr. Mohamed Ahmed Awaleh
Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage
et de la Pêche, Chargé des Ressources
Halieutiques
Djibouti

**CONTRAT OFFICIEL DE TRANSFERT DE PROPRIETE POUR LE
PROJETS DE COOPERATION TECHNIQUE POUR LE
DEVELOPPEMENT**

**Tran sfert de la propriété de fournitures et de matériels non consommables
du programme des Nations Unies pour le Développement au Gouvernement
de Djibouti**

Le programme des Nations pour le Développement cède par les présentes au Gouvernement de Djibouti, qui accepte, la propriété pleine entière des équipements décrits dans l annexe ci-jointe :

Ces équipements, qui font de l'assistance accordée par le programme des Nations pour le Développement au Gouvernement de Djibouti dans le cadre du projet N°00070125 « **Programme de Mobilisation de Eaux de Surface et Gestion Durable des Terres** » **PROMES-GDT-Volet FEM** sont cèdes à ce dernier conformément aux dispositions descriptif du projet en date du 21 Juillet 2011 qui a été signé par le gouvernement et le Programme des Nations Unies pour le Développement.

Pour le Gouvernement

**S.E Mr. Mohamed Ahmed Awaleh
Ministre de l'Agriculture,
de l'Elevage et de la Pêche,
Chargé des Ressources
Halieutiques**

Signature

Nom et titre

Lieu

Date

12 9 JUN 2015

Pour le PNUD

**Valerie Cliff
Représentant Résident**

Signature

Nom et titre

Lieu

Date

1 8 MAI 2015

**Liste des équipements à transférer du projet 00063861-FEM
 PROMES-GDT- VOLET: PROTECTION ET SAUVEGARDE DE LA FORET DU DAY**

Quantité	Description	Année	Emplacement
1	Imprimante hp deskjet 5010	02/11/2011	UGP
1	Salle de reunion	02/11/2011	UGP
1	Bureau	02/11/2011	UGP
1	Fauteuil	02/11/2011	UGP
1	Armoire 4 porte	02/11/2011	UGP
1	Disque Dur Externe ITP	15/12/2011	DAY
1	TV LCD Pouce normal	15/12/2012	UGP
1	Scanner canon lide 110ASA/HK	15/12/2012	UGP
1	Imprimante	15/12/2012	UGP
1	TVL CD32P,SAMSUNG	19/02/2013	UGP
1	Armoire 2 portes N108	19/02/2013	UGP
1	Tronconneuse TH	19/07/2009	UGP
1	Bureau N1500	10/03/2012	UGP
1	Fauteuil 9700	10/03/2012	UGP
1	Split 2 chevaux	09/09/2012	UGP